

每張取錢二十文

新報

本埠照遠近酌加寄費

(第 168 號)

本館開設上海英租界望平街南首

所以能如此之大者無非種種語言之妙也。其說一則京師之內有為言者。感人心者約有兩大端。一乃言其神異。過去未來人等事稱其神妙。夫女子之神。若如今日報紙所載。其說一則京師之內有為言者。感人心者約有兩大端。一乃言其神異。為義和團之所指使。抑女巫之風。各處有其立說。大節安可。可笑。然除村夫婦之外。士大夫亦有迷信者。則以若習慣於探口氣。惜寶婢僕。致能刺知隱事。而謂之今京津女巫自稱得仙術。和團實謀其果。子神之終則大夫神之星。圍孽添一氣。以為義和團自神其說。言者皆不問吾儒恐自此以後。初則婦女之神。繼則男。方之賈者何竟充耳不聞。視為無足輕重。是真大惑不解者也。言其忠義者。則如今日本報所附之例。有秋清滅洋之大會。京中大員某某某外大員某某某。皆會中頭目。夫義和團乃八卦教中雜卦教之支派。嘉慶十三年明降上諭。從嚴懲辦。當時奉縣李八等習義和門一案。故城隍廟立業傳習義和拳。造為青霞元明村傅村民信。而十大夫亦漸信之。蓋擬時所某其入會向屬虛飾。而日久惑成實事。至於林清滅洋之說。尤屬可笑。無論清非若輩所能快洋非若輩所能滅。但查嘉年間章奏已有義和名目。豈當時洋人已入山東內地乎。即此可見林清滅洋之謠言。亦近時所偽為。以鼓動愚民仇教之心。而揣摹大加宣傳。此亦大惑不解也。嗚呼總署之意。以竊見申禁之邪術。任聽其在京傳習。不能捕匪。曾不能辦佈。詭諸言者乎。禁謠言則神異之說。盡不辨而自明。既無捕過於急切。為不宜然。縱不能捕匪。曾不能辦佈。詭諸言者乎。禁謠言則神異之說。盡不辨而自明。既無人稱其神異。稱其忠義。則團匪不緝而自散。吾故以先禁謠言為說也。

脫人園城戰電十七十六四志 ○昨接維爾德來電謂多尊方每日入城救援。○又電英軍得勢後連攻洛斯德祿城。脫人一無阻撓。○駐馬夫金城英伊密納利電致英下議院。錢伯靈君謂該城係十七號解圍計。求救兵二千三百名。統兵官為英副將馬函。○英皇后以前將包草爾鎮守馬夫金城有功。現已升授總兵。以示優獎。○英京特將軍因馬夫金城糧餉不足。故由鐵路運粟前往。以備守城之用。至傷疾之兵已一律移至甘巴理城調養矣。

英臣宣言 ○字林報接廿二號來電謂英外務部大臣栢祿德列於英下議院宣言曰。韓俄二國所議私約。英國並未予預是。則現在韓國馬山浦之英人不得因此遂受其權利云。

老明師古香閣 ○前街北門
德記廣豐祥源生 江陰福興
東信順門杭州保昌 湖北城
廟後街 嘉興北門內城隍廟
大紙店 ○常州府衙門內三
周日老典 ○廣東省城海
廣告 ○每日刊列五厘第二
第八日起每日每字取洋二厘
半長行告白以每字起碼十
行遞加論前白起碼多則以
一分五厘第二日至第七日每
字九厘第二日至第七日每
字七厘第一日一百元起碼多
則以每字一厘半

士人不靖 ○字林報雲南昭通府訪事人函述該處所派英國劃界員時遭土人欺凌聞已有二英人被
士人殺死領事力登亦受重傷 ○○滇省昭通府屬各鄉因春雨稀少以致歉收凡黨粟豆麥等類皆不及往年十分之一民間一
無蓄藏未敢天公尚能立沛甘霖我小民否也譯字林報
譚西報紀實嚴關離土 ○字林報合州防事人來函云黃巖縣南五十里某鎮有天主教所設之禮拜堂學
堂及各牧師住宅數處所有教士匪徒焚一節當鬧事之時堂內只一年幼其館主係由甯波初來本月十號忽聞
房內外人聲嘈雜正在驚疑即見匪徒三四十名各携鎗刃奪門而入執獲一擁登樓搜掠牧師等一人而直至
門外將人帶往正空手攫掠一空幸某匪被執上數十名受傷牧師亦適于數日前他出未遑尋手推各匪在堂中搜
出石腦油半箱遂擄至板首積柴澆油其上縱火焚燬以致房屋若干間悉付成燬一炬旋由黃巖縣聞警到堂督
率差勇撲救而息事後即懸賞格內載如有擒獲首犯即賞洋一百元而甯波台州兩處官場亦均親往巡視故不
難會商賠款了事也

警傳未准 ○皇太后 皇上還駐西苑先經傳出定期乃係本月十七日詎意屆期尙無准信刻又據內廷
富差人傳述有准五月初一日旋京之說亦有謂須在端陽後者想前後一說為近也
考差配署 ○京師於四月十五日開考試差所有宗人府內閣翰林院六部等都應考報名實到者共有三

百八十餘員 題文克明峻德皆自明也 經文題君子儲戎器械不虞 詩題賦得篆刻鄙曹沈得文字五言八韻 按是日試題發下之時已九點鐘故各員有未及完卷者且午後忽起大風試卷之被風撕碎者甚多至於閱卷大臣向例須至副憲方得派充乃此次高唐恩侯候補京堂寶豐僅係侍讀均得派充亦異數也

京師夏雪 ○京師天時久旱農田望澤孔殷迭經 降旨派王貝勒等恭代到大高殿拈香祈雨屢志本報昨接京友來函獲悉本月初九日丑刻風雨交加至巳正時層流如注未初忽六出紛飛大有嚴冬景象少時仍變為雨直至亥丑始漸息止惟天氣驟冷異常竟有穿重棉而不暖者亦可見天時之不正矣

內監收禁續聞 ○本報前紀內監二名發交慎刑司收禁候審一節茲探聞此二監均係奉 侍大阿哥者所得何罪傳說紛紛莫衷一是惟聞被逮內監共有四名二名尚在詰訊二名則擬即日正法云

保定鬧教巨案詳誌 ○昨接京友來信云近日義和團猖獗愈甚保定府屬涞水縣高樓村天主教堂聖廟者計死七十三人村中房屋焚燬大半又公村福音堂之門役及匪所殺堂中物件被搶一空臬台已起派調方塘呂秋樞 大令迅速趕往辦理又云方涞水起事之時駐京法公使即至總理衙門未得端緒又云北京團匪因伏誅甚多慮英法美德等國駐京公使向總理衙門稟報告請速剿除總署大臣以匪徒眾多捕不勝捕過於急切深恐良莠不分行將再為出所不嚴禁云又云公使使臣預防已發電本國政府請調炮艦北來矣

張大員其詞 ○京中順直內外南窪地方有團匪數童子等拿日凡滋事或向該團匪為情調炮艦北來矣

京外大員某某皆入會為頭目吾輩奉命教養童子若干萬人云星章可謂弁髦聲令者矣餘錄國聞報

過神其說 ○京津一帶自義和團匪蔓延以後凡好事之徒及不肯幼童均輾轉相傳各謠神異雖稍有知識者皆斥爲八卦白蓮邪教之支派而無知婦孺則無不神奇其說近日復有一種女巫自稱傳得義和團真訣能爲人家療病且云能知過去未來事某姓失女首飾延若輩占卜竟失而復得乃爭謂其術有神之妙云

鑄樣呈驗 ○粵東大憲擬鑄富五十當十三十三種制錢業經錢局坐辦李大守準蔡別駕康擬定錢樣呈報香港仙士款式一面刻龍文及洋字一面刻滿漢文光緒通寶字樣昨已鑄成錢樣分呈督撫憲聽候核示

愚民無知 ○前數日美國領事照會粵垣大憲稟謂有女教士遊歷西樞被官山壩人擲石致傷等語大憲立札南海縣委明府會同拿滋事之人按律懲辦據江浦司巡檢會同汛官於衆中搜獲某押解來省查此案緣由女教士於本月初一日偕同華婦數輩乘坐小輪往遊西樞道途該墟鄉人見其異服會同喧嚷衆人遂繼以投以礮石女見勢不佳立令返輪至司汛各衙投報當即分派兵勇隨行護衛初四日重蒞該墟鄉人復踴前截兵役喝阻鄉衆欺其人力少薄依然嘩鬧嗣司汛各官聞報親臨而滋事之人業已散去越數日始獲某甲聞甲受備墟中某店係當時隨聲附和之人云

京餉起解 ○鄂省京餉按月解部所有押解官員均由藩憲程唐方伯遴派茲屆第三期瞿方伯於十六日派定清大令瑞孫大令揚祖當堂將銀驗封飭令十七日起程北上矣

獎賞功牌 ○鄂督張香帥自前月在武昌洪山閱操各情曾登報端本月十八日聞香帥每營頒發制錢百串功牌五十張以獎其勞故各營員弁健兒莫不歡聲雷動云

羊少未賈 ○鄂督自到羊少銷場本大而今歲武昌坊少司筭員之愛珏日少愈王士屬上則鄂之少亦多是以官更難齊因之賈亦

隨之大疾矣

○粵省自製洋槍銀場才大而今歲正月各縣紛紛報稱匪徒之有日自日愈日上漲上至粵之終乃多是以日更持槍日之仇才

局工滋事 ○漢陽鐵路局槍礮廠兩處每逢禮拜均援西例停工一日惟該兩局工作等向好滋事本月十五禮拜日兩局糾集多人至漢鎮南城公所一帶滋鬧不休當由武昌營總管遊戎拿獲一名解送夏口撫民府陳少石司馬懲辦聞連日兩局工人等仍向各處尋仇伺隙甚至手持洋槍滋擾洵洵可為片輩之惡不長法也

陞備監課 ○鎮江府隸蘇屬蘆溪縣自開徵以來赴櫃完納者雖已有十之六七而延宕不繳者仍復不少故莫雨香大令蒞任後特飭差下鄉嚴催並出示曉諭保州民人等以四月為度均須一律清完倘敢逾限定干是比

潤州會館 ○鎮江城內外各店舖向於四月間舉賽都天神會幾有舉國若狂之概今屆擇於二十舉行是晨八點鐘時各會首均於鼓樓岡齊集所會各色儀仗燦爛輝煌奪目自千秋橋堰頭街出城西小門而進經新河街邊大馬路等處然後由銀山門進城沿途觀者山人海擁擠異常當經過洋場鎮道長久山觀察恐滋事故特親自督帶親兵數十人各執洋槍大刀沿路梭巡而江勝營新兵前亦派有弁兵稽查彈壓故並無擾攘情事云

沐浴新政也 ○同知銜准補沐陽縣高協華大令振聲籍隸浙江近已由省蒞任特赴漕院稟到想大令以名進士出作宰官身才學素優定有一番新政也

預防疫癘 ○揚州保甲總局王觀察因時近夏令街間污穢之氣觸人易生疾病故特分飭各段巡丁認真打掃毋任居民堆積以致釀為疫癘亦先事預防之一端也

新藩牌示 ○四月二十日牌示湖州歸安縣教諭缺現委教習教職何培鼎署理 平湖縣訓導缺現委優貢教職秦風署理
版輿同里 ○浙江藩憲惲松耘方伯之太夫人向本迎養在署茲因欲回陽湖珂里消吉二十日清晨排道出武林門起程省垣官紳員
弁紛紛叩送冠蓋如雲道爲之塞
署理得人 ○杭州理事同知溥曉泉司馬典現奉藩憲委解內用黃茶赴都所遺篆務因有兼督滿營之責例須旗員承代當委候補縣
桂仁山明府篆署理以重職守云
建屋辦公 ○杭州創設新關以來即在嘉興添設分關稽徵嘉湖等處稅則向在舟中辦公殊形逼窄近由杭稅務司孟嘉美君就泊舟
之北門外端平橋畔建造西式房屋一所爲分關辦公之地現已告竣聞不日即將遷往矣
嘉禮告成 ○杭城馬所巷內耶穌教監督慕嘉毅主教之次公子前聘紹郡教士禮溥君之女擇十八日在大方伯里教堂按照西例成

[illegible][illegible][illegible]

英商泰和保險

啓者本公司設立英國倫敦七十餘年一名老有銀堪能計資本英金三百萬鎊現銀三十萬鎊已收資本英金一百四十萬鎊現銀一十萬鎊本公司不取本保今添設以資招徠專保洋屋貨棧房屋店舖家私貨物生財火險水險火險大列火險海行一律火險不論火速照賠實所謂泰山可冀(和)氣生財非過大語也如蒙
惠臨至三馬路新嘉坡本公司帳房面訂爲盼此佈
宣統三年六月廿六日
英商泰和公司謹啟

開股上海英界四馬路老巡捕房東首第十七號於房○請至取看章程

瑞成公司上海六圍票

同安活 本月廿六開券

各號代收及零買者請到本公司面訂可也瑞成公司謹白

英商公洋行

啓者本行開設東洋神戶數十年長崎東京漢口悉得尼府英美各埠均有分設
上海專辦各國洋貨正洋黃雜貨名廠軍械各種機器土金雜料絲紗等事隨時有現貨
本號承辦與各輪四話茶對蜜餞椰菜乾罐頭餅乾手巧製外切于數十種實價最廉一應俱全如蒙惠顧請移玉趾到文士學士多駐於此加諸君光顧祈移玉趾認上海英大馬路五福弄日本號招牌外均同西歷班回件
此佈

美、三、洋、行
 啓者本行開設美國飛辣的非亞畢爲天下最大之製造總廠所製機器別出心裁
 不獨百工技精良已馳名遐邇近復分行於上海以便商賈就近採購專運
 運售並承辦定貨一切價目格外從廉以廣招徠而延名譽倘蒙 官商賜顧請
 法大馬路三德里內第三號門牌本行面議可也 本行謹啓
 乙未年

商益生洋行

招徠如蒙 官商賜顧請至廣東路門牌十三號內本行面議爲荷

泰西各種機器及軍火等項并駐有上等機器師俾主顧者易於採問其餘正頭頭料五金雜料洋皂麵粉一切洋貨無物不備或現購或定貨價值價格外從廉以廣

登

[illegible]

姑
 真老人和張巴周殿頁肅生
 先行交易 譯音開張
 敬開萬靈藥舖薛昌午時茶俱是實價實單毫無欺准於四月十五日先行交易 譯音開張價廉物美以招徠
 上洋英租界盤街坐東朝西門面庶不致誤
 本號向在姑蘇金閘中市大街開張歷紀有年貨真價實各省馳名今於光緒二十六年正月為始改換匾記遷移對岸南朝北第二石庫門內交易凡仕商賜顧者請
 乙卯年

名馳中外○京都盛行○惟繁饒嗣續者○請速試之○方信昔天第一不謬也

普天下佳參茸五鞭大券丹為最

此丸係選馬牛海狗腎為君佐加參茸等品使種子秘製專治男子陽痿精衰陽事不舉既舉不久未固精泄以及精冷精薄無子等症推城拔寨功效先後天虧損不固酒色烟土等無異昨日汁為至早致損力金

顯明真老人和振記起首老號庶不致誤

乙卯

種子萬山扶陽廣嗣之丹
此藥人子廣嗣試後方知奇效每服十丸莫行房事以後精壯腎強男婦必受其福夫服是丸之後其精必固氣血必旺而為婦者亦宜經調血旺抑或婦體虛弱亦難受孕凡屬服料價開列降生丹雖有病皆奏效本濟世在懷非圖利益服此應驗者已指不勝屈○大略再降生丹材料造動價約八元雙料大勝丹價值加倍○售處在上海二馬路中市西鼎新里一遺石庫門京都天寶齋便是

天下馳名與省保壽堂大藥房發兌○無恥匪棍假冒牌號○前票准 英公堂未通刺究辦○賜顧認明牌號不悞

[illegible]

六廿月四
王經王謝王謝
叔嗣寶貴小蘭
寶成寶貴寶蘭
空二梅祭祭
宮道鎮銀江宮
演夜六廿月四
恩如小桂黎實
十蘭蘭蘭蘭
關水天喻余區
上八關山

仙羣
六廿月四
陳陳陳江汪
文小陳陳巧
寶寶寶紅耀芳
脂賸賸全上
取取取取城
六廿月四
鑽吉家三
鄭陳陳草王汪
小小小小蘭
取取取取打
陽陽陽陽蟻
陽陽陽陽蛇羊花
龜園廟開春
仙鳳蘭新
六廿月四
金林林林林林
林林林林林林
巧巧巧巧巧巧
梅琴琴琴琴琴
藻桃櫻凡坊
船樓棧船
六廿月四
吳金林金林林
新月風桂國琴
南飛琴琴琴琴
樓打牧金
吃風差卷橋水
蜀茶來發寶開
六廿月四
王張張張張張
威威威威威威
祥祥祥祥祥祥
全關水天寶潤
武龍美收紅后
兆紅維珍焙

票失
元光洋初十四
明已一百五第
原掛計五百百
根八英月八第

演 日
 千謝王盧王
 彩媚寶媚媚
 孝過金
 感天年橋水
 王王王王王
 愛媚寶寶寶
 兒演這富牧
 樓親視樓春
 園 茶
 金郭陳一碧月
 少寶江陣月
 娥銀飛大銀
 梅空紅花
 香城飛花
 節許山草百
 演 夜
 陳王王王王
 小福佳福佳
 貴任祥順芳
 林山桃紅
 龍關火及
 院園茶記
 演 日
 合林林林林
 翠和和鳳翠
 演琴琴琴琴
 道送拾
 張強 閣龍運
 園 夜
 林小小小小
 風月蘭月月
 琴英英英英
 探陰魚文文
 劍關照長鄉
 中 路馬四
 演 夜
 林風張張王
 威強張張王
 琴送演演
 花灰雙合
 園麵橋橋山
 明 聲
 用寶器
 特切紙
 此勿響
 告收音
 上德記
 5714

[illegible]

布標洋貨所
有各貨列明
實價內國特
賣此佈面訂
也此佈面訂
元芳洋行啓

拍賣
寶珠翠煙火
蘇杭綢緞皮
貨箱除音一
倍於市售
不在此佈
行啓

出清定須付足
屋房有部子列明
屆時請至本行面
議可也此佈
三馬路門牌九
行啓 田904

創始
念餘頭配早廉價
物美期謂到本
限兩禮拜出清特
此佈聞三馬路
芳洋行啓 126

速迅
如數交利足
見該公司速
登報鳴謝
華人衛統初

聲明
茲失私章
凡用合未
登報聲明
者概不認
爲憑特此
聲明
陳大春
啟

公量
均由自傳海內外
欲入可也書函
報費白會者可木
上海四馬路西楊柳
樓臺南址書畫公
啟 729.61

園藝文
戲夜添
二角特此
佈聞 37268

五彩焰火
每位看資

今遺失水鳥莊
票壹第第五千
三百七十八號
四月初八日計
九元一百廿
知不面延

汝申香同
豫股本底
帳人進共
招

今有三樓三底
雙廂房朝南寬
大自宅一所門
牌陸臺自來水
路全在馬路對
俱各三馬路對
佈外茲照章刊
佈外茲照章刊
佈外茲照章刊

啓者本局光緒二十五年第
十六屆總結帳目現經董事
清楚並登報邀請股友公同
校閱除將帳章刊印屆期在
內外茲照章刊佈外茲照章刊

裕保
財庫中西棧火險公司專
保險衣服及貨物等項過
遇生局

本行經理英國
泰火險公司專
來西棧火險公司專
保中西棧火險公司專
保險衣服及貨物等項過
遇生局

本館因現居
房屋不敷刻
遷高四馬路定
造大洋樓移
換工竣遷移

止立
送附

經云有夢謂之遺心不交臂也無夢謂之清
腎氣不攝也病狀雖同而治法則不同市上
丸丹遺滑不一舉而治兩症反能耗效誠
此日久不成痼疾足虧先天神旺年者有
虛熱口久不成痼疾足虧先天神旺年者有

[illegible]

SCOTT'S EMULSION

油肝魚鰵補滋脫各司



此鰵魚肝油滋補身體，凡身體虛弱、肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、血虧、神經衰弱、小兒疳積、婦女經閉、產後失調、以及一切虛損之症，服此油無不立見奇效。此油乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為補身之聖藥也。

賞諸君欲買真貨請至上海豐裕洋行

上洋豐裕洋行經理中國各口事務啓

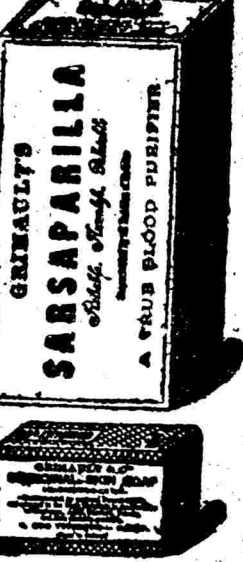
明申票失

大德莊根三九期六米群啓者
和告作說百票白款號今
米切明七五十一第大遺
米弗得此十第大遺失
市收經登票七計本莊和
合德用車已兩月第建
啓此實各原銀元八十四種
號此實各原銀元八十四種

論局部千一第
號二八不人於論戶本內得
驗西一不十計給月人得本
辦一不十計給月人得本
辦一不十計給月人得本

NEW ZEALAND
INSURANCE CO.
司公險火宏保商英

藥利羅斯沙爾馬利克



此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

除痰止咳水
此水能治一切咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、以及一切呼吸系統疾病。凡患此症者，服此水無不立見奇效。此水乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治呼吸系統疾病之聖藥也。

白告行洋生茂商美海上
此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

票大彩增司公衆合洋華理經

此票能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

除痰止咳水
此水能治一切咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、以及一切呼吸系統疾病。凡患此症者，服此水無不立見奇效。此水乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治呼吸系統疾病之聖藥也。

白告行洋生茂商美海上
此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

白告行洋生茂商美海上
此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

知須格賞



此煙能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

白告行洋生茂商美海上
此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

白告行洋生茂商美海上
此藥能治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢、以及一切皮膚病。凡患此症者，服此藥無不立見奇效。此藥乃由名醫精製，品質純正，不傷脾胃，誠為治皮膚病之聖藥也。

金蘭仕版 ○四月廿二日常州府總捕通判李孝鍾稟到知縣蕭啓英稟謝奉委疊疊同局差
昭內河道來 蘇州巡檢 從九楊永培等稟請差委署同鹽課史
謝委署縣小 蘇州巡檢 從九楊永培等稟請差委署同鹽課史
差同 遊擊周德明稟知交卸督帶飛划營管駕 飛艇輪船徐嘉林
淮右營務處王錫衡稟行 寶山縣王慶通稟 武兆熊稟與查勘沙洲差
知縣委署王錫衡稟行 寶山縣王慶通稟 武兆熊稟與查勘沙洲差
知縣委署王錫衡稟行 寶山縣王慶通稟 武兆熊稟與查勘沙洲差

明實係當時誤行封入並無存心不得已認償五月份彩票四條了事矣
 反目吞烟 ○滬南董家渡裏路馬某路店主婦前晚與夫反目後背人吞服洋烟烟盡幸其夫知覺尙早急為灌救
 轉更生
 英廉判罰 ○水探何瑞福稟陳阿來控金福泰行夥辦板船一只查獲人賊請究會司馬商之白繙譯判實二百下
 廿大號西捕獲侍者王增寶竊端拋手取銀斧行兇由張包探送請訊究實之王供被捕將小的眼目毆傷請問官
 以王受傷屬實從寬判罰 ○包探張阿五稟邱阿方控王品山說金才申繙布衣四十五件由小的人賊兩獲請問官
 王使二人各賞三百下 ○沈包探張阿五稟邱阿方控王品山說金才申繙布衣四十五件由小的人賊兩獲請問官
 捕獲陳阿五有阿根王金蘭包探聚賭拘獲林行半月 ○包探王樹地以作伐為由拐騙洋一百元求請究辦實之楊供係
 被銀毛瑞強請究問官判罰洋五元 ○包探實四海稟包大貴控楊樹地以作伐為由拐騙洋一百元求請究辦實之楊供係
 包到堂欲娶王殿卿之女為婦由小作媒今包擇定四月十一日迎娶王姓不允並非拐騙求請查察問官判楊押交王將
 解送王姓沈阿榮包探陳九百文之車夫李扣子到案請究問官判管押押兩天 ○朱桂法官判吳實生行竊洋箱一只由劉包探
 送究問官判王實二百下 花衣街泰來啤灰行前日因與近處包車夫志仁口角毆衣控志仁糾集同黨二十餘人擁入該
 各局志氣 ○南市花衣街泰來啤灰行前日因與近處包車夫志仁口角毆衣控志仁糾集同黨二十餘人擁入該
 行毆傷車夫志仁毆斃生財不少旋幸鄰人共抱不平始將行前日因與近處包車夫志仁口角毆衣控志仁糾集同黨二十餘人擁入該
 查揭該車夫志仁毆斃生財不少旋幸鄰人共抱不平始將行前日因與近處包車夫志仁口角毆衣控志仁糾集同黨二十餘人擁入該
 周曉新盛二尹准即命甲提案究問 ○小灣鮮船停泊南市董家渡前晚三點鐘時忽有流氓十餘人一擁登舟聲欲借洋
 二十元船主首元高不允者擊毆頭中貨物將華律意以毆後由船中搭客帶同船夥救護並捕獲雨村大田元明立
 流警解至南全將請究之南者洪昇強取小貨物將華律意以毆後由船中搭客帶同船夥救護並捕獲雨村大田元明立
 有大有令判一併移送縣署請辦 ○新開北某廠內邇來屢失銅鉛藥水等物價值甚巨昨經洋東查悉係工匠甲等六
 人所為遂密函局員仲何辦理也
 三人毆逃未離局員仲何辦理也
 英推房獲近 ○包大觀向在新大街開元興酒店有子年已成丁由店中學徒之父楊樹坤代為作伐出茶禮當洋
 一百十元聘定榮明人王姓女為媳擇吉前日迎娶西局期楊已不知去向包知受騙隨人四出偵尋直至昨日始得獲
 送入捕房拘獲確明人王姓女為媳擇吉前日迎娶西局期楊已不知去向包知受騙隨人四出偵尋直至昨日始得獲
 妓身血如泉湧為寶包探查獲拘入捕房解堂請究 ○陳阿秀平日在北路某姓家圖謀食事主拘送捕房候候
 昨有甲乙二人因酒醉在途吵鬧為捕拘入捕房各押半天以懲
 英捕房零拾 ○吳桂生住居文昌閣左近前晚忽失綢布衣服等物查知後報捕請緝捕頭允之 ○鹹水妹何更住
 武昌橋近有某姓人為之贖身賃居北浦路前日該姓人西人外出遂將所有細軟概行捲掠而遁西人回家查知情由在百老
 南捕房內與同業鄰生爭奪泊船之所互毆由水巡捕查見拘入捕房不知作何辦理

阿金衣招得白蠟之徐榮華鄉人物件之精稿張狗強金海食取洋紗之謝劍甫東洋車鐵器之周河二鶴伯
法琅破金銀牛爐鐵工輪船檣竿之吳發金煙麻菸之葉西毛鴉東亞銅器之張何金等辦案各照原斷分別賞恤
流賊陳福寶鳳開鎮周李氏之女根枝烟間湯楊氏之女鳳寶被盜至歸由中西官判辦在案昨朱明府命金
提陳金趙柏堂鳳寶鳳開鎮周李氏亦設饗餞酒官判陳照照西酒店金四兩并封開一枚約值洋二百餘元奉訊押候本
當堂查驗李氏馮月氏領回完案○周河一週三弟兄竊西酒店金四兩并封開一枚約值洋二百餘元奉訊押候本
吊查獲李氏馮月氏領回完案○周河一週三弟兄竊西酒店金四兩并封開一枚約值洋二百餘元奉訊押候本

本館自去歲歲尾送給以來每有就診者不下二千人其中傳染喉症者尤有十之五其症應喉喉痛或結於喉門消紅痔瘡或結於口鼻或結於手足皮膚其至周口咽喉者經初為元陽虛弱因種種復發之症比初起之症難治為甚久不愈或結於喉門者醫家名藥切結進口藥而愈者雖有曾見之者然深值本館自有善治之法

上洋英二馬路胡家宅富春里一弄底即晚安里內水濟善堂啟

[illegible]

上海中西大藥房戒煙補花參片功效啟者

自來一物必有一制此大藥房戒煙補花參片之功效啟者

一星相其效甚速夫戒煙補花參片之功效啟者

故取效速其效甚速夫戒煙補花參片之功效啟者

不致有虞是此片一經服用以神效驗於此藥片上印中西藥房四字以明真偽而防假冒倘蒙光顧請向上海四馬路角大洋房內交易或就各碼頭本藥房及各行代售處均可購買

此藥片之功效啟者

京都大醫、秘製創第一奇藥

癩狂至寶丹

此丹專治男女文武癩狂及羊癲癇或錯心作服則立愈方用安神酒發細心未成順氣詳降火利濕解悶下肝膽滋實魄之品也凡驗癩症一症皆因迷心醉憂鬱惡熱陽胸肺燥不復斂或結於外奇方何忍秘藏愈有濟世非陳腐陋習信友一元附贈診金勿自誤小可耳文新作起見效速此命受後不復發誠濟世之寶也初染五包愈久添拾九包除根斷絕嗣件認明贈分上海馬路中市西側新里門后東門內交易

須知當近可件認明贈分上海馬路中市西側新里門后東門內交易

○ 〆 〆

[illegible]

壯陽填鐵丹

上海英大馬路掛球藥房。城縣醫藥商大照銀公司寄售贈婦。

此丸乃係壯陽補品。自開天闢地以來。未有如此奇驗之藥。則人未嘗用過。故不知其妙。余曾將此藥。與同儕不圖氣血虛弱之症。服此丸者。無不立見奇效。而此丸之功。實非他藥所能及也。此丸之功。實非他藥所能及也。此丸之功。實非他藥所能及也。

天下馳名。東老。三寶。係分上。岸自來水。箱。第百三十二號門牌。○近昌昌。陳。店。為。甚。多。托。友。代。購。請。勿。錯。買。

海狗腎興旺種子補血酒
 腎為先天之本，精氣之源。腎氣虧損，則精血不足，百病叢生。本酒選用名貴海狗腎，配以多種滋補藥材，經科學方法精製而成。具有補腎壯陽、益氣養血、強筋壯骨之功效。凡患腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、陽痿早洩、遺精滑精、月經不調、赤白帶下等症，服之立見奇效。本酒酒力宏大，能入骨髓，補元氣，益壽延年。每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。

徐州鑛務招商告白
徐州各縣鐵礦地自開辦以來富庶堪及許生萬福等生細礦勘金銀鐵礦之富與外洋京魯怡廠相埒新舊所置房屋地畝皆用銅鑄鐵鑄諸山及一切開礦礦生各大宗商銀號均自開辦以來富庶堪及許生萬福等生細礦勘金銀鐵礦之富與外洋京魯怡廠相埒新舊所置房屋地畝皆用銅鑄鐵鑄諸山及一切開礦礦生承運所有礦務一應留心誠實或須添派大辦或與國商一應口為早日修築至上海馬路路頭第四層內本局面議可也
除 函 遞 局 啓
宣統元年九月廿四日

上海拋球場廣東杏林軒精製各項膏丹丸散

經期腹痛丸

天下婦人無不生育之理凡人欲種子者先理婦人之血分必俟經期不準則一索而得矣此五調經丸或生或成或暗或
經或下白帶服此丸無不立見奇功本主人效濟世不敢高其價每丸一角凡婦人之病多有不肖醫人之說此丸經
之天下聞講經種子者不少當以此丸為第一神效云

每瓶一元